

LIBOR MARTINEK

VÍDEŇSKÝ POLONISTA BONIFACY MIĄZEK MÁ SEDMDESÁT

Dlouholetý vědecko-pedagogický pracovník Ústavu slavistiky Vídeňské univerzity msc. prof. dr. hab. dr. Bonifacy Miązek je slavistou pohnutého životního osudu.

Narodil se 27. března 1935 v Kolonii Szczerbacké v Radoměřském vojvodství, v roce 1959 ukončil Vyšší duchovní seminář v Sandoměři a od roku 1965 pobývá v Rakousku. V letech 1967–1972 studoval slovanské literatury, filozofii a historii umění na Vídeňské univerzitě, kde v roce 1977 získal doktorát obhajobou knižně vydané práce o poválečné poezii Kazimierza Wierzyńskiego *Die literische Beschreibung im Nachkriegsschaffen Kazimierz Wierzyńskis*, v roce 1984 se habilitoval knižně vydanou prací *Polnische Literatur 1863–1914. Darstellung und Analyse* (1984 Wien). Od roku 1973 přednáší polskou literaturu na Ústavu slavistiky Vídeňské univerzity, v roce 1984 byl jmenován docentem slavistiky. Ve Vídni působí rovněž jako duchovní pastýř v jedné z tamních far, v roce 1989 byl jmenován infulátem.

Bonifacy Miązek se zabývá poezií, literární historií a literární kritikou. Pro vídeňské studenty i rakouské polonofily Miązek připravil příručky *Polnische Literatur 1863–1914* (1984), *Polnische Literatur des Mittelalters und der Renaissance* (1993) a v roce 1995 vydal obsáhlý výbor z obou knih doplněný o nové statě pod titulem *Studien zur polnischen Literatur* (Frankfurt am Main). V roce 1998 pak editorsky připravil knihu *Adam Mickiewicz, życie i dzieło*. K literárněhistorickým pracím B. Miązka patří knihy *Szkice interpretacyjne* (1979 Londýn), *Teksty i komentarze* (1983 Londýn) a zmíněná publikace *Polnische Literatur 1864–1914. Darstellung und Analyse* (1984 Vídeň). *Teksty i komentarze* však v Polsku nebyly dostupné, proto vyšlo v roce 1996 v Sandoměři jejich druhé rozšířené vydání. Miązkovou zatím poslední prací je soubor *Przygoda z książką. Wybór szkiców i recenzji o poezji i prozie* (Wrocław 2004).

Bonifacy Miązek je aktivní rovněž jako editor básnických antologií, mj. připravil knihu *Słowa na pustyni. Antologia współczesnej poezji kapłańskiej* (1971 London), k níž úvodní slovo napsal Karol Wojtyła, tedy nynější papež Jan Pavel II.

Jako básník Miązek debutoval v roce 1963 na stránkách měsíčníku *Więź* a kromě toho uveřejňoval poezii, recenze a odborné statě v časopisech *Tygodnik Powszechny* a *Przewodnik Katolicki*, později mj. v periodikách *Kultura* (Paříž), *Wiadomości* (Londýn), *Kontynenty* (Londýn), *Przemiany* (Řím). První sbírku veršů vydal pod titulem *Ziemia otwarta* (1967 Paris) a po delší odmlce sbírku *Wiersze* (1984 London). Výbor z Miązkovy poezie vyšel v Polsku pod názvem *Powrót do domu* (1991 Katowice) s úvodním slovem Edmunda Rosnera. Následoval v Anglii vydaný polský výbor veršů *Sandomierskie wirydarze* (2004 London) a polsko-německý výbor *Szukam domu – Ich suche ein Zuhause* (2005 Wrocław) v překladech Karla Dedeciuse, Rudolfa von Jouanne a Joanny Ziemské. V březnu 2004 vyšel v Opavě výbor z Miązkovy poezie *Návrat domů* v překladu autora těchto řádků. Bonifacy Miązek obdržel několik literárních cen, za celoživotní tvorbu mu byla v roce 1972 udělena prestižní Cena Kościelských.

Verše Bonifacyho Miązka byly zařazeny do několika významných básnických antologií, z nichž uvedme alespoň *Na mojej ziemi był Oświęcim* (1987), kterou edičně připravil Adam A. Zych a jež vyšla polsky a německy. Ukázky z básnické tvorby Bonifacyho Miązka byly přeloženy do řady evropských jazyků, vyšly na stránkách časopisů v Rakousku, Německu, České republice a na Slovensku.

Podrobnější informace o jeho životě a díle jsou obsaženy ve sborníku *Szkice do portretu Bonifacego Miązka* (2000 Kielce), do něhož přispěli jak studenti polonistiky Vysoké školy pedagogické v Kielcích, tak graduovaní polonisté z Kielců i odjinud.

Vídeňskému slavistovi lze popřát hodně sil do další tvůrčí a odborné práce polským zvoláním „Sto lat!“